



Biljana Marjanović, sudski prevodilac za francuski i engleski jezik
Vojvode Bogdana 34, Beograd

15 novembar 2023. godine

Sužbeni glasnik Republike Francuske

tekst 33 od 160

Uredbe, naredbe, tumačenja

OPŠTI TEKSTOVI

MINISTARSTVO KULTURE

Naredba od 27. oktobra 2023. godine o priznavanju

strane diplome arhitekta

NOR : MICC2320227A

Naredbom ministra kulture od 27. oktobra 2023. godine priznaje se kao ekvivalent francuske državne diplome arhitekta, diploma inženjera arhitekture – master arhitekture koju izdaje Arhitektonski fakultet Univerziteta u Beogradu u Srbiji.

Državna diploma arhitekta omogućava njenom nosiocu da radi kao zaposleni u Francuskoj i daje mu pravo da se upiše na obuku koja vodi do "akreditacije arhitekta sa državnim diplomom za obavljanje delatnosti u svoje ime". Ova akreditacija, koju izdaje država, omogućava njegovom nosiocu da se upiše u regionalni odbor arhitekata radi samostalnog obavljanja profesije arhitekta.

Upis na obuku koja vodi do „akreditacije arhitekta sa državnim diplomom za obavljanje delatnosti u svoje ime“ može se izvršiti pri francuskoj nacionalnoj visokoj školi arhitekture (ENSA), Specijalnoj školi za arhitekturu u Parizu (ESA) i Nacionalnom institutu za primenjene nauke u Strazburu (INSA).

Ovo priznavanje važi za diplome inženjera arhitekture – master arhitekture izdate u periodu od 2023. do 2027. godine od strane arhitektonskog fakulteta Univerziteta u Beogradu u Srbiji.

Ovim putem potvrđujem da gore navedeni tekst na srpskom jeziku predstavlja tačan i potpun prevod ovde priloženog teksta na francuskom jeziku.



22.11.2023.

Décrets, arrêtés, circulaires

TEXTES GÉNÉRAUX

MINISTÈRE DE LA CULTURE

Arrêté du 27 octobre 2023 portant reconnaissance d'un diplôme d'architecte étranger

NOR : MICC2320227A

Par arrêté de la ministre de la culture en date du 27 octobre 2023, est reconnu équivalent au diplôme d'Etat d'architecte français le diplôme d'ingénieur d'architecture - master en architecture délivré par la faculté d'architecture de l'Université de Belgrade en Serbie.

Le diplôme d'Etat d'architecte permet à son titulaire d'exercer en qualité de salarié en France et lui confère la faculté de s'inscrire à la formation conduisant à « l'habilitation de l'architecte diplômé d'Etat à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre ». Cette habilitation, délivrée par l'Etat, permet à son titulaire de s'inscrire à un tableau régional de l'ordre des architectes pour l'exercice à titre indépendant de la profession d'architecte.

L'inscription à la formation conduisant à « l'habilitation de l'architecte diplômé d'Etat à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre » peut être effectuée auprès d'une école nationale supérieure d'architecture française (ENSA), de l'Ecole spéciale d'architecture de Paris (ESA) et de l'Institut national des sciences appliquées de Strasbourg (INSA).

Cette reconnaissance est valable pour les diplômes d'ingénieur d'architecture - master en architecture délivrés entre 2023 et 2027 inclus par la faculté d'architecture de l'Université de Belgrade en Serbie.

Docetors, a etes, circustis

TEXTE: BÉRAUX

MINISTRE DE LA CULTURE

Paris, le 17 octobre 2023

Objet: Remise de diplômes d'études universitaires

Le ministre de la Culture a l'honneur de vous adresser par la présente le diplôme d'études universitaires que vous avez obtenu en vertu de votre inscription à l'Université de la Sorbonne. Ce diplôme est remis en vertu de l'article 10 de la loi n° 2013-593 du 6 août 2013 relative à l'égalité et à la qualité de l'éducation supérieure.

